



[Client Address]  
[Client Address]  
[Client Address]  
[Client Address]

## К данному письму прилагается форма заявления на регистрацию избирателя.

Мы отправляем вам данное заявление на регистрацию избирателя для того, чтобы дать вам возможность зарегистрироваться для голосования при взаимодействии с Департаментом социального обеспечения. Национальный закон о регистрации избирателей (NVRA) требует, чтобы мы предоставляли эту услугу.

Подача заявления на регистрацию или отказ от регистрации для голосования НЕ влияет на размер помощи, предоставляемой вам этим агентством.

**Если вы уже зарегистрированы в качестве избирателя по своему текущему адресу:** вам не нужно заполнять заявление на регистрацию избирателя и регистрироваться заново. Вы можете проверить свою регистрацию на сайте [www.VotesPA.com](http://www.VotesPA.com).

**Если вы хотите зарегистрироваться для голосования или обновить свои данные о регистрации избирателя при изменении адреса, имени или партии:** вы должны заполнить ВСЕ необходимые поля в заявлении на регистрацию избирателя и отправить заполненное заявление на регистрацию избирателя по почте либо иным образом доставить заполненное заявление его в местную окружную избирательную комиссию (адреса указаны в заявлении на регистрацию избирателя), либо отправить его в местное окружное отделение социальной помощи. Если вы отправите заполненную форму в местное окружное отделение социальной помощи, информация об офисе, в котором вы регистрировались, останется конфиденциальной.

**Чтобы зарегистрироваться в качестве избирателя, вы должны быть гражданином США.**

**Если вам необходима помощь в заполнении заявления на регистрацию избирателя,** обратитесь в местное окружное отделение социальной помощи или звоните в службу поддержки по бесплатному номеру 1-800-692-7462 (PA Relay Services 711 для лиц с нарушением слуха).

Если вы считаете, что кто-то препятствует осуществлению вашего права регистрироваться либо отказаться регистрироваться для голосования, вашего права на сохранение в тайне решения о регистрации в качестве избирателя или решения о подаче заявления на регистрацию для голосования, либо вашего права на собственный выбор политической партии или других политических предпочтений, вы можете подать жалобу государственному секретарю штата в Департамент штата Пенсильвания (Secretary of the Commonwealth, Pennsylvania Department of State, 302 North Office Building, Harrisburg, PA 17120) или позвонить в Департамент штата по бесплатному номеру 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772).